



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ  
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ



ΤΜΗΜΑ ΤΕΛΩΝΕΙΩΝ  
1440 ΛΕΥΚΩΣΙΑ

Αρ. Φακ.: 12.05.001.006.004.001

Αρ. eoasis: 10237926

Αρ. Τηλ.: 22 601741/ 40

8 Ιανουαρίου 2025

### Εγκύκλιος ΕΕ - «ΠΕ» (38)

Όλο το Τελωνειακό Προσωπικό του Τμήματος,

#### Παράταση προσωρινής προστασίας εκτοπισθέντων από την Ουκρανία

Στο πλαίσιο στήριξης των Ουκρανών προσφύγων, η Ευρωπαϊκή Ένωση καλεί τα μέλη της να παρέχουν διευκολύνσεις στα εκτοπισμένα άτομα που βρίσκονται στη χώρα τους υπό το καθεστώς προσωρινής προστασίας. Μια εκ των διευκολύνσεων που παρέχονται είναι όπως, επιτρέπουν στα άτομα αυτά να μεταφέρουν και να χρησιμοποιούν το ιδιωτικό τους όχημα χωρίς τη καταβολή δασμών και φόρων, μέχρι τη λήξη του πολέμου, υπό το καθεστώς προσωρινής εισαγωγής,

- (α) έστω κι αν τα άτομα αυτά διαμένουν στην Ένωση πέραν των 180 ημερών, εφόσον η «συνθήκη κατοικία» τους ήταν στην Ουκρανία πριν τον πόλεμο και εξακολουθεί να είναι εκεί και,
- (β) για περίοδο παραμονής του οχήματος πέραν των 6 μηνών και μέχρι τη λήξη της προσωρινής προστασίας.

Πληροφορείστε ότι, η προσωρινή προστασία που παρέχεται στα άτομα που εκτοπίστηκαν από την Ουκρανία παρατείνεται, σύμφωνα με την συνημμένη εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2024/1836 του Συμβουλίου της 25ης Ιουνίου 2024, έως τις 4 Μαρτίου 2026.

Συνεπώς, αφού εξετάζετε τα δεδομένα της κάθε περίπτωσης ξεχωριστά, μπορείτε να επιτρέψετε παράταση παραμονής του οχήματος μέχρι την πιο πάνω ημερομηνία, υπό το καθεστώς της προσωρινής εισαγωγής, εφαρμόζοντας τις οδηγίες που σας έχουν δοθεί με τις προηγούμενες εγκυκλίους του Τμήματος ΕΕ - «ΠΕ» (31)-(33) ημερομηνίας 8/11/2022, 12/1/2023 και 14/2/2023 αντίστοιχα, όπως την ύπαρξη ασφαλιστικής κάλυψης, εν ισχύ άδειας κυκλοφορίας και στοιχείων που βεβαιώνουν ότι η «συνθήκη κατοικία» εξακολουθεί να βρίσκεται στην Ουκρανία.

Μάρη Χαραλάμπους Κληρώτου  
για Αν. Διευθυντή  
Τμήματος Τελωνείων

MTh /KK εγκύκλιοςΠΕ38

Κοιν.: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο: [chamber@ccci.org.cy](mailto:chamber@ccci.org.cy), [secgen@ccci.org.cy](mailto:secgen@ccci.org.cy),  
[maria@ccci.org.cy](mailto:maria@ccci.org.cy)

- Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λευκωσίας:  
[ncci@ccci.org.cy](mailto:ncci@ccci.org.cy), [Chryso@ccci.org.cy](mailto:Chryso@ccci.org.cy)

- Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Αμμοχώστου: info@famagustachamber.org.cy
- Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λάρνακας: lcci@spidernet.com.cy
- Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λεμεσού: chamberl@cytanet.com.cy
- Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Πάφου: info@pcci.org.cy
- Ομοσπονδία Εργοδοτών και Βιομηχάνων Κύπρου: info@oeb.org.cy
- Σύνδεσμο Ναυτικών Πρακτόρων και Διαμεταφορέων Κύπρου: chamber@cytanet.com.cy, info@famagustachamber.org.cy
- Παγκύπρια Ένωση Εκτελωνιστών και Διαμεταφορέων: aacf@cytanet.com.cy
- Σύνδεσμος Τελωνειακών Πρακτόρων Κύπρου: custombrokersassociation@cytanet.com.cy
- Σύνδεσμος Διεθνών Διαμεταφορέων Κύπρου: forwarders@cytanet.com.cy
- Τελωνειακοί Πράκτορες: aacf@cytanet.com.cy
- Σύνδεσμος Γενικών Αποθηκών Κύπρου: chamberf@cytanet.com.cy
- Σύνδεσμος Ναυτικών Πρακτόρων Κύπρου: info:csa-cy.org
- Αρχή Λιμένων Κύπρου: cpa@cra.gov.cy
- Τελωνειακοί Πράκτορες: aacf@cytanet.com.cy
- Παγκύπρια Οργάνωση Βιοτεχνών Επαγγελματιών Καταστηματαρχών: ronekcy@cytanet.com.cy
- Υπεύθυνη Διαδικτυακού τόπου, για ανάρτηση της εγκυκλίου στην ιστοσελίδα του Τμήματος στην κατηγορία Εκδόσεις → Εγκύκλιοι «ΠΕ» και του εντύπου στην κατηγορία Εξυπηρετήσεις→ Έντυπα-Προσωρινή Εισαγωγή.



2024/1836

3.7.2024

## ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2024/1836 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 25ης Ιουνίου 2024

για την παράταση της προσωρινής προστασίας, όπως θεσπίστηκε με την εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2022/382

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη την οδηγία 2001/55/ΕΚ του Συμβουλίου, της 20ής Ιουλίου 2001, σχετικά με τις ελάχιστες προδιαγραφές παροχής προσωρινής προστασίας σε περίπτωση μαζικής εισροής εκτοπισθέντων και μέτρα για τη δίκαιη κατανομή των βαρών μεταξύ κρατών μελών όσον αφορά την υποδοχή και την αντιμετώπιση των συνεπειών της υποδοχής αυτών των ατόμων<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 2,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 4 Μαρτίου 2022, σύμφωνα με το άρθρο 5 της οδηγίας 2001/55/ΕΚ, το Συμβούλιο εξέδωσε την εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2022/382<sup>(2)</sup> που διαπιστώνει την ύπαρξη μαζικής εισροής εκτοπισθέντων από την Ουκρανία κατά την έννοια του άρθρου 5 της οδηγίας 2001/55/ΕΚ και έχει ως αποτέλεσμα την εφαρμογή προσωρινής προστασίας.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 της οδηγίας 2001/55/ΕΚ, η προσωρινή προστασία εφαρμόστηκε αρχικά για αρχική περίοδο ενός έτους, έως τις 4 Μαρτίου 2023, και στη συνέχεια παρατάθηκε αυτοδικαίως για ένα επιπλέον έτος έως τις 4 Μαρτίου 2024.
- (3) Στις 19 Οκτωβρίου 2023, σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 της οδηγίας 2001/55/ΕΚ, το Συμβούλιο εξέδωσε την εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2023/2409<sup>(3)</sup> για την παράταση της προσωρινής προστασίας, που θεσπίστηκε με την εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2022/382 έως τις 4 Μαρτίου 2025.
- (4) Στο πλαίσιο της ενεργοποίησης της οδηγίας 2001/55/ΕΚ, στις 4 Μαρτίου 2022, τα κράτη μέλη συμφώνησαν ομόφωνα σε δήλωση να μην εφαρμόσουν το άρθρο 11 της οδηγίας 2001/55/ΕΚ σε σχέση με τα άτομα που απολαύουν προσωρινής προστασίας σε συγκεκριμένο κράτος μέλος σύμφωνα με την εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2022/382 και τα οποία μετακινούνται σε άλλο κράτος μέλος χωρίς άδεια, εκτός εάν τα κράτη μέλη συμφωνήσουν διαφορετικά σε διμερή βάση.
- (5) Δεδομένου ότι ένα πρόσωπο μπορεί να επωφεληθεί από τα δικαιώματα που συνδέονται με την προσωρινή προστασία σε ένα μόνο κράτος μέλος κάθε φορά, οι δικαιούχοι προσωρινής προστασίας που μεταβαίνουν σε άλλο κράτος μέλος για να τύχουν προσωρινής προστασίας δεν θα πρέπει να επωφελούνται από την κοινωνική αρωγή σε δύο κράτη μέλη ταυτόχρονα.
- (6) Περίπου 4,19 εκατομμύρια εκτοπισμένα άτομα από την Ουκρανία επωφελούνται επί του παρόντος από προσωρινή προστασία στην Ένωση. Ο συνολικός αριθμός καταχωρίσεων ατόμων που απολαύουν προσωρινής προστασίας παρέμεινε σταθερός στα 4,19 εκατομμύρια περίπου, με ελαφρά σταθερή ανοδική τάση και με λίγα άτομα να αναφέρουν ότι επιστρέφουν στην Ουκρανία σε μόνιμη βάση. Η κατάσταση στην Ουκρανία δεν επιτρέπει την επιστροφή εκτοπισμένων ατόμων στην Ουκρανία υπό ασφαλείς και μόνιμες συνθήκες. Ο Διεθνής Οργανισμός Μετανάστευσης εκτιμά ότι, τον Μάρτιο του 2024, 3,6 εκατομμύρια άτομα είχαν εκτοπιστεί στο εσωτερικό της Ουκρανίας. Το ογδόνο της εκατό του συνόλου των εσωτερικά εκτοπισμένων ατόμων ανέφεραν ότι έχουν εκτοπιστεί για ένα έτος ή περισσότερο. Το Γραφείο Συντονισμού Ανθρωπιστικών Υποθέσεων των Ηνωμένων Εθνών εκτιμά ότι πάνω από 14,6 εκατομμύρια άνθρωποι στη χώρα χρειάζονται επείγουσα ανθρωπιστική βοήθεια το 2024.
- (7) Επιπλέον, δεν μπορεί να αποκλειστεί το ενδεχόμενο περαιτέρω αφίξεων σε μεγάλη κλίμακα λόγω των δύσκολων ανθρωπιστικών συνθηκών, της ευρύτερης αστάθειας και της αβεβαιότητας της κατάστασης στην Ουκρανία ως αποτέλεσμα του επίθετικού πολέμου της Ρωσίας, συμπεριλαμβανομένων επανειλημμένων αεροπορικών επιθέσεων κατά αμάχων σε ολόκληρη τη χώρα. Ο κίνδυνος κλιμάκωσης συνεχίζει να υφίσταται. Ταυτόχρονα, κίνδυνος για την αποδοτική λειτουργία των εθνικών συστημάτων ασύλου επίσης συνεχίζει να υφίσταται· εάν η προσωρινή προστασία έπαυε σύντομα, όλοι οι δικαιούχοι θα υπέβαλαν ταυτόχρονα αίτηση διεθνούς προστασίας.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 212 της 7.8.2001, σ. 12, ΕΛ: <http://data.europa.eu/eli/dir/2001/55/oj>.

<sup>(2)</sup> Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2022/382 του Συμβουλίου, της 4ης Μαρτίου 2022, που διαπιστώνει την ύπαρξη μαζικής εισροής εκτοπισθέντων από την Ουκρανία κατά την έννοια του άρθρου 5 της οδηγίας 2001/55/ΕΚ και έχει ως αποτέλεσμα την εφαρμογή προσωρινής προστασίας (ΕΕ L 71 της 4.3.2022, σ. 1, ΕΛ: [http://data.europa.eu/eli/dec\\_impl/2022/382/oj](http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2022/382/oj)).

<sup>(3)</sup> Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2023/2409 του Συμβουλίου, της 19ης Οκτωβρίου 2023, για την παράταση της προσωρινής προστασίας, όπως θεσπίστηκε με την εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2022/382 (ΕΕ L, 2023/2409, 24.10.2023, ΕΛ: [http://data.europa.eu/eli/dec\\_impl/2023/2409/oj](http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2023/2409/oj)).

- (8) Δεδομένου ότι ο μεγάλος αριθμός των εκτοπισμένων ατόμων στην Ένωση που επωφελούνται από προσωρινή προστασία δεν είναι πιθανό να μειωθεί όσο συνεχίζεται ο πόλεμος κατά της Ουκρανίας, η παράταση της προσωρινής προστασίας είναι αναγκαία για την αντιμετώπιση της κατάστασης των ατόμων που επωφελούνται επί του παρόντος από προσωρινή προστασία στην Ένωση ή που θα χρειαστούν την εν λόγω προστασία από τις 5 Μαρτίου 2025. Η προσωρινή προστασία προβλέπει άμεση προστασία και πρόσβαση σε εναρμονισμένο σύνολο δικαιωμάτων, μειώνοντας παράλληλα τις διατυπώσεις στο ελάχιστο σε περίπτωση μαζικής εισροής στην Ένωση. Η παράταση της προσωρινής προστασίας θα συμβάλει επίσης στο να διασφαλιστεί ότι τα συστήματα ασύλου των κρατών μελών δεν θα επιβαρυνθούν από τη σημαντική αύξηση του αριθμού των αιτήσεων διεθνούς προστασίας που θα μπορούσαν να υποβληθούν από άτομα που επωφελούνται από προσωρινή προστασία έως τις 4 Μαρτίου 2025, εάν η προσωρινή προστασία παύσει έως την ημερομηνία αυτή, ή από άτομα που προσπαθούν να ξεφύγουν από τον πόλεμο στην Ουκρανία και φθάνουν στην Ένωση μετά την εν λόγω ημερομηνία και στις ή πριν από τις 4 Μαρτίου 2026.
- (9) Ως εκ τούτου, δεδομένου ότι εξακολουθούν να συντρέχουν οι λόγοι προσωρινής προστασίας, η προσωρινή προστασία για τις κατηγορίες εκτοπισμένων ατόμων που αναφέρονται στην εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2022/382 θα πρέπει να παραταθεί έως τις 4 Μαρτίου 2026.
- (10) Η παρούσα απόφαση σέβεται τα θεμελιώδη δικαιώματα και τηρεί τις αρχές που αναγνωρίζονται από τον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
- (11) Η Ιρλανδία δεσμεύεται από την οδηγία 2001/55/ΕΚ και, ως εκ τούτου, συμμετέχει στην έκδοση και εφαρμογή της παρούσας εκτελεστικής απόφασης.
- (12) Σύμφωνα με τα άρθρα 1 και 2 του πρωτοκόλλου αριθ. 22 σχετικά με τη θέση της Δανίας, το οποίο προσαρτάται στη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και στη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η Δανία δεν συμμετέχει στην έκδοση της παρούσας εκτελεστικής απόφασης και δεν δεσμεύεται από αυτήν ούτε υπόκειται στην εφαρμογή της.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

#### Άρθρο 1

Η προσωρινή προστασία που παρέχεται στα άτομα που εκτοπίστηκαν από την Ουκρανία που αναφέρονται στο άρθρο 2 της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2022/382, και η οποία παρατάθηκε με την εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2023/2409, παρατείνεται για περίοδο ενός έτους, έως τις 4 Μαρτίου 2026.

#### Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Λουξεμβούργο, 25 Ιουνίου 2024.

Για το Συμβούλιο

Η Πρόεδρος

H. LAHBIB